

MANUEL D'UTILISATION

PDM

Station d'accueil



Table des matières

Sommaire	2
Avertissement	3
1. Vue d'ensemble	4
2. Configuration de la station d'accueil PDM	5
3. Configuration du journal	7
4. Spécification	8
5. Garantie limitée	9



Avertissement

- Toute tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, ou toute autre cause de dommage dépassant le cadre de l'utilisation prévue, y compris les dommages causés par le feu, la foudre ou tout autre danger, annule la responsabilité du fabricant.
- Ne pas utiliser si l'appareil semble endommagé.
- Utilisez l'appareil dans un environnement propre, qui ne contient pas de gaz dangereux.
- N'utilisez pas les bouteilles de gaz périmées.
- Veillez à utiliser des bouteilles de gaz certifiées.
- Assurez-vous que les types et les concentrations de gaz correspondent aux manuels et aux appareils.
- Des vibrations ou des chocs importants sur l'appareil peuvent entraîner un changement soudain de la lecture et provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez pas l'eau et les liquides atteindre cet appareil.

AVANT TOUTE UTILISATION, LISEZ ATTENTIVEMENT LE MANUEL ET SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

- La liaison IR ne fonctionne que lorsqu'elle est placée sur la baie 1 de la station d'accueil.
- L'appareil ne fonctionne que lorsque le voyant d'alimentation est vert.
- Avant de mettre à jour le micrologiciel, connectez la fiche pour éviter toute perte de données et tout dysfonctionnement dû à une mise hors tension inattendue. Et le nom du fichier est fixé comme ci-dessous.

1. Vue d'ensemble

La station d'accueil WatchGas PDM permet de conserver un moniteur correctement configuré et testé et entièrement fonctionnel sans la présence réelle d'un technicien de service certifié. Le test de déclenchement des moniteurs portables est de plus en plus répandu sur le marché. S'assurer que les capteurs répondent à une concentration connue de gaz reste le meilleur moyen de vérifier que le moniteur n'a pas été entravé.

La station d'accueil WatchGas PDM permet d'effectuer des tests de déclenchement, de gérer les événements et d'effectuer des étalonnages à partir d'une station multi-unités simple à utiliser et donne aux gestionnaires de flotte ou de sécurité la possibilité de mettre à jour les configurations des grandes flottes. Elle permet également de conserver les journaux d'événements très importants qui démontrent que les utilisateurs travaillent dans le respect des exigences de l'entreprise.

Contrôle de la consommation de gaz	Réduit le coût des tests de déclenchement
Gère l'étalonnage	Gérer l'étalonnage et conserver les enregistrements de l'événement
Flexible	Peut surveiller un large éventail de paramètres de test et de réglages du détecteur, offrant ainsi une excellente traçabilité.
Toutes les données sont stockées sur une clé USB	Simplicité du transfert des données
Batterie ou alimentation rechargeable	Idéal pour une utilisation à bord d'un véhicule ou sur plusieurs sites.
Peut contenir jusqu'à 4 PDM en même temps.	Test plus rapide de flottes plus importantes

Power

- Built-in internal battery for 1000 of bump tests
- Automatic shutdown mode (default: 5 minutes)
- Press Calibration or Bump test button for a second to turn on

Buttons

Bump Test :

1. Press the yellow button for a second to execute Bump test
2. Automatic gas injection
3. Check normal operation of the sensor and alarm

Calibration:

1. Press the green button for a second to execute Calibration mode
2. Calibrate the sensor to match with the type of the gas

Bump Test + Calibration:

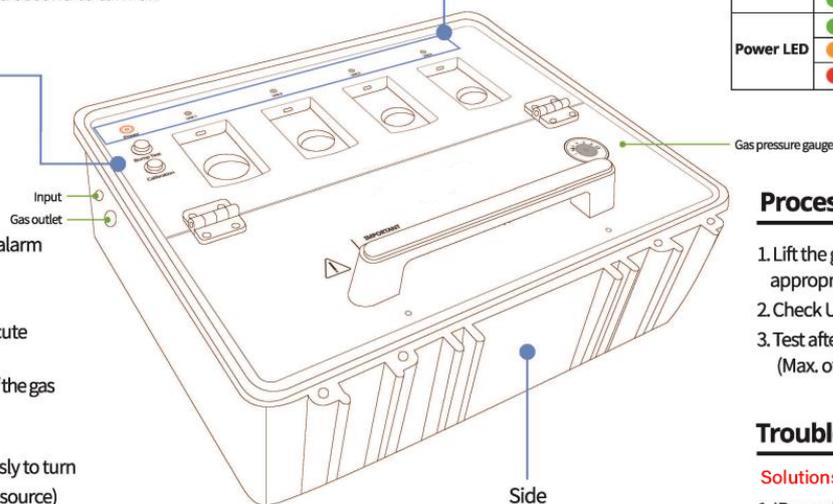
Press both buttons for a second simultaneously to turn off/put to sleep (when connected to a power source)

Notes

- Available to upgrade or change settings through Docking manager
- Test result can't be saved if USB drive is not connected
- Every test is available to proceed only when the concentration value is below 1st alarm

LEDs

LED	Description
Orange	Cycling Charging
Orange ON	Testing
Red ON	Test Failed
Green ON	Test Succeeded
Green ON and Blinking	Updating Firmware
Green ON	Standby mode
Power LED Orange Blinking (5 sec)	No USB/Exceed memory
Power LED Red ON	Low Battery



Process

1. Lift the gas cover handle and connect with appropriate gas
2. Check USB connection
3. Test after checking the gas pressure gauge (Max. of 58L bottle: 500PSI)

Troubleshooting

Solutions for the most common problems

1. IR panel at the top of the detector needs to be cleaned
2. Check the remaining gas on the Gas pressure gauge
3. Try to keep the Docking station away from bright light. It could disturb the IR communication between Docking station and detector
4. If the problem still occurs, please inquire of Watchgas

2. Configuration de la station d'accueil PDM

FACILE À ENTREtenir

Niveaux d'alarme modifiables	Veiller à la conformité avec l'évolution des réglementations ou des procédures de l'entreprise
Station d'accueil WatchGas PDM	Maintient les moniteurs correctement configurés sans équipe de service ou de technicien
Indication "Essai de déclenchement en cours".	Alerte l'utilisateur et les membres de l'équipe que le moniteur n'est pas conforme.

CONVIVIALITÉ POUR L'UTILISATEUR

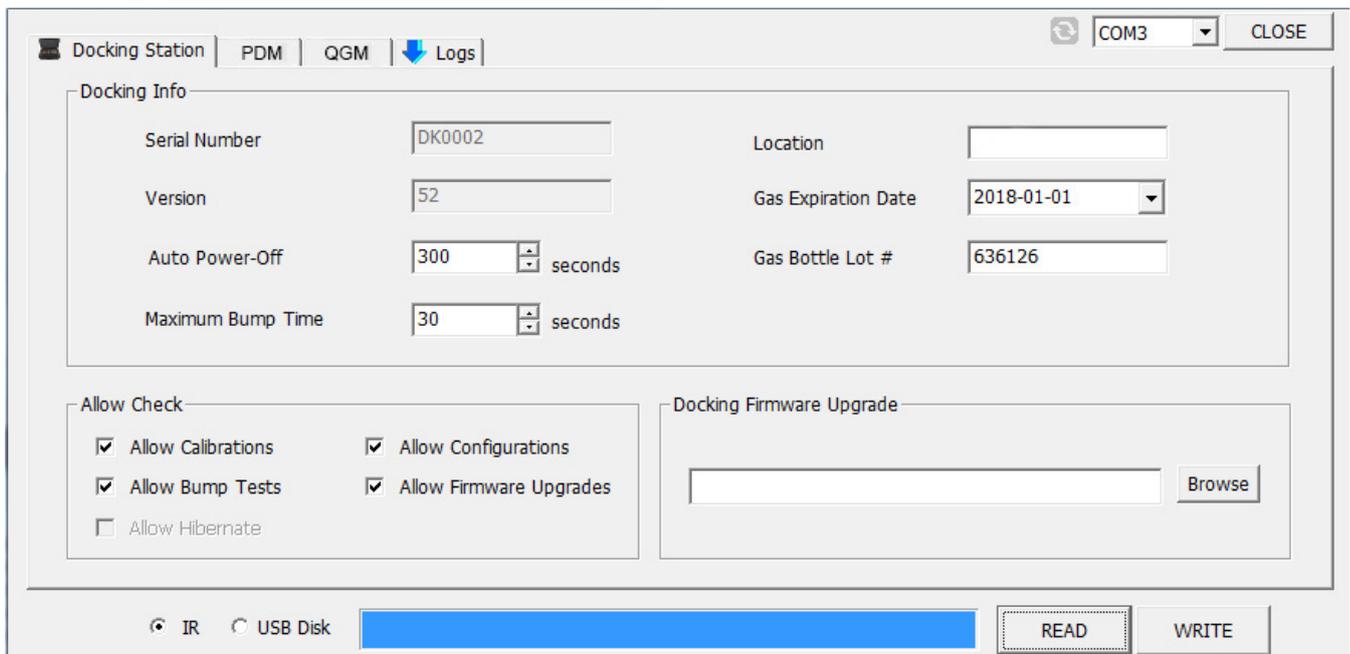
Compact et léger	Non intrusif
Utilisation d'un seul bouton	Simplicité pour les utilisateurs
	Réduit le temps de formation

EFFICACE

Large gamme de températures de fonctionnement	Efficace dans une grande variété d'environnements difficiles : 41 à + 104°F (5 à + 40°C)
Indice IP	IP66 et IP67

NOTE

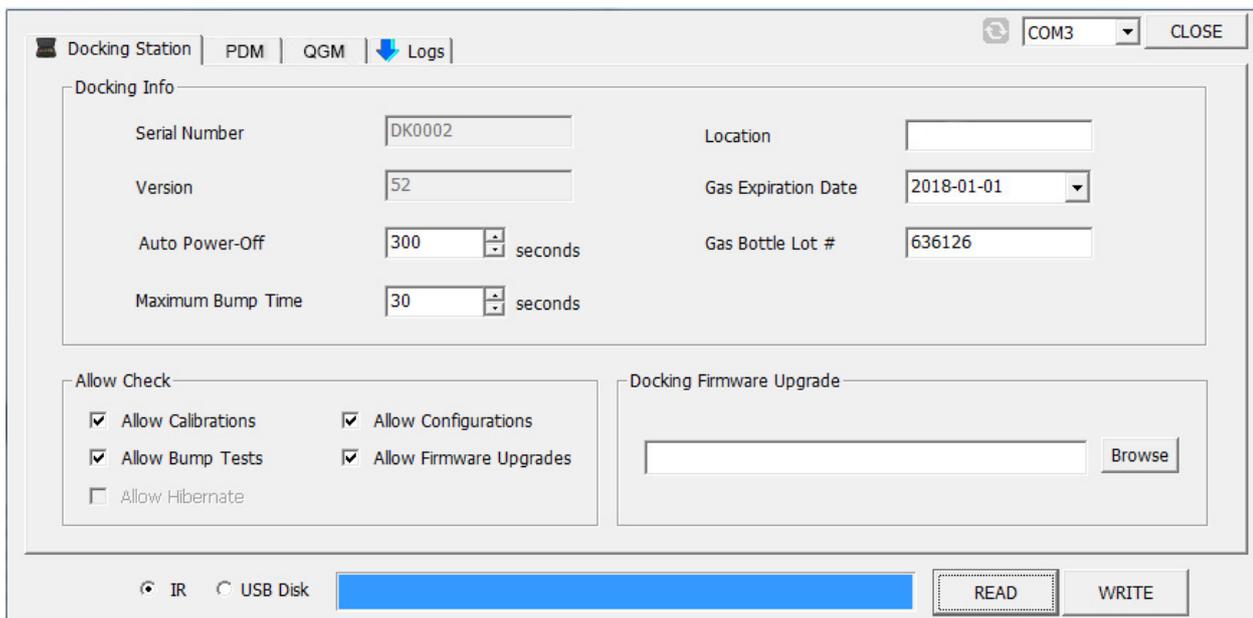
Les utilisateurs peuvent modifier les paramètres, mettre à jour le micrologiciel et télécharger les événements du journal par le biais de la station d'accueil IR-Link**.



- Les programmes du PC d'accueil sont comme l'image ci-dessus.
- Pour interagir avec la station d'accueil, assurez-vous d'installer le logiciel de la station d'accueil et de brancher le câble IR Link** sur l'ordinateur. Placez la face supérieure de l'IR Link vers le bas sur la baie de détection n° 1.

IR-Link ne fonctionne que sur la baie #1 et l'alimentation doit être en marche.

** IR-Link est disponible séparément.



Docking Station | PDM | QGM | Logs | COM3 | CLOSE

Docking Info
 Serial Number: DK0002 | Location: |
 Version: 52 | Gas Expiration Date: 2018-01-01 |
 Auto Power-Off: 300 seconds | Gas Bottle Lot #: 636126 |
 Maximum Bump Time: 30 seconds

Allow Check
 Allow Calibrations | Allow Configurations
 Allow Bump Tests | Allow Firmware Upgrades
 Allow Hibernate

Docking Firmware Upgrade
 | Browse

IR | USB Disk | READ | WRITE

INFO-DÉBARQUEMENT

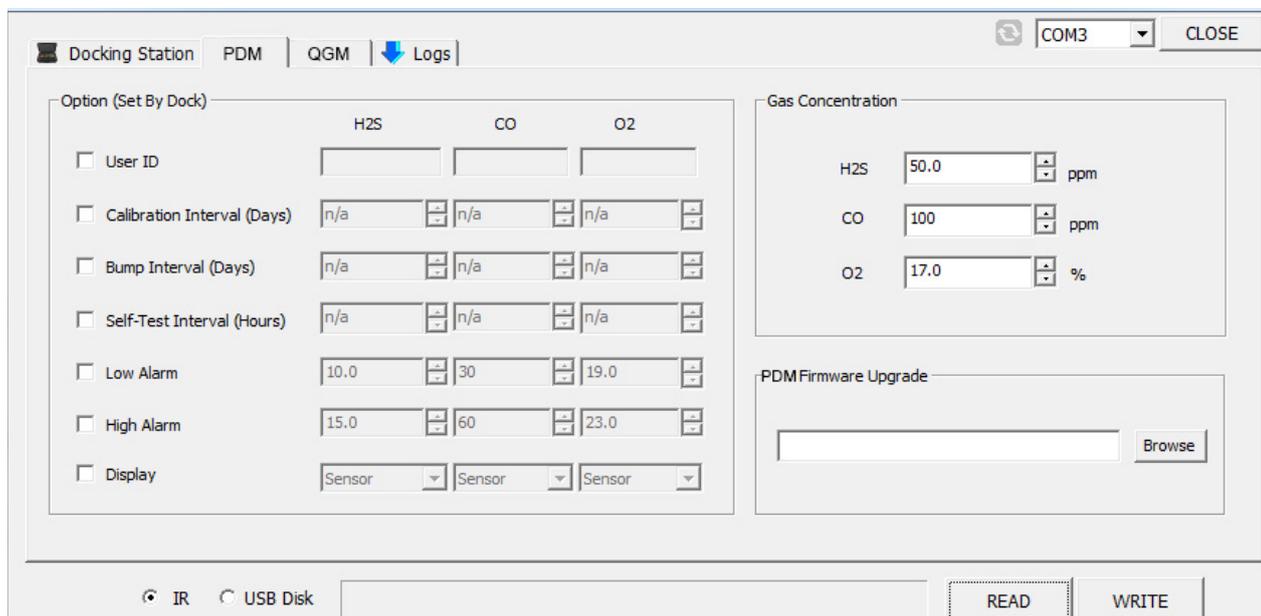
S/N de série :	S/N de série de l'usine
Version :	Version du micrologiciel de la station d'accueil
Mise hors tension automatique (3600 secondes maximum) :	Mise hors tension automatique
Durée maximale du choc :	Défaut : 30 / Min : 20 / Max : 120 secondes
Emplacement :	Configurez l'emplacement de la station d'accueil installée.
Date d'expiration du gaz :	Paramétrer manuellement la date d'expiration d'une bouteille de gaz.
Bouteille de gaz Lot n° :	Configurez manuellement un numéro de série de bouteille.

AUTORISER LE CONTRÔLE

Les utilisateurs peuvent activer/désactiver les options suivantes en cochant chaque case. Étalonnage/Test de déclenchement/Hibernation/Configuration(Détecteur)/Mise à niveau du micrologiciel

Lire : Récupérer les paramètres enregistrés

Écrire : Mettre à jour les paramètres ajustés



Docking Station | PDM | QGM | Logs | COM3 | CLOSE

Option (Set By Dock)
 User ID | H2S: | CO: | O2: |
 Calibration Interval (Days) | n/a | n/a | n/a |
 Bump Interval (Days) | n/a | n/a | n/a |
 Self-Test Interval (Hours) | n/a | n/a | n/a |
 Low Alarm | 10.0 | 30 | 19.0 |
 High Alarm | 15.0 | 60 | 23.0 |
 Display | Sensor | Sensor | Sensor |

Gas Concentration
 H2S: 50.0 ppm |
 CO: 100 ppm |
 O2: 17.0 % |

PDM Firmware Upgrade
 | Browse

IR | USB Disk | READ | WRITE

OPTION (DÉFINIE PAR LE DOCK)

Configuration de l'ID utilisateur

Intervalle d'étalonnage (0~365 jours) : Définissez un intervalle de l'alerte d'étalonnage Intervalle de la station de déclenchement (0~24 heures) : Configurez un intervalle pour l'auto-test.

Alarmes basse et haute : (La valeur par défaut est la suivante)

Alarmes	O ₂	H ₂ S	CO
BASSE	1%vol	5 ppm	25 ppm
HAUT	23% vol	5 ppm	25 ppm

Affichage : Choisissez entre l'affichage de la "Lecture du capteur" ou de la "Durée de vie restante du capteur".

Concentration de gaz	O ₂	H ₂ S	CO
	18%vol	10 ppm	50 ppm

Lire : Récupérer les paramètres enregistrés

Écrire : Mettre à jour les paramètres ajustés

3. Configuration du journal

Select All : Select all of the log data recorded in the docking station.

Refresh : Print the saved log events.

Local Save : Store the selected log files in the PC.

Log File Name will be saved based on the serial number. Ex) H2S0001.csv

ENREGISTREUR D'ÉVÉNEMENTS PDM (POUR LES 30 DERNIÈRES ALARMES)

Log

Product Name	PDM	Life Remaining	18 months 11 days
Serial Number	SJ0115150	Total Number of Events	16
Log Type	Alarm Log	Duration of Events	00:01:53
Firmware	1.2.5	Zero Cal Time	-
1st / 2nd Alarm	19.5 / 23.0	Span Cal Time	-

Event Date	Event Ti...	Bump Test	Duration[s]	Sensor Read...	Alarm
2019/04/25	12:20:41	No	00:00:10	30.0	HIGH Alarm
2019/04/25	12:20:57	No	00:00:02	19.4	LOW Alarm
2019/04/25	12:21:18	No	00:00:09	30.0	HIGH Alarm
2019/04/25	12:22:41	No	00:00:04	30.0	HIGH Alarm
2019/04/25	12:22:47	No	00:00:04	19.0	LOW Alarm
2019/05/15	13:27:52	No	00:00:10	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:30:16	No	00:00:09	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:34:28	No	00:00:10	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:43:23	No	00:00:08	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:43:58	Yes	00:00:07	30.0	HIGH Alarm
2019/05/15	13:46:23	No	00:00:08	30.0	HIGH Alarm

WatchGas PDM QGM IR Link PC v1.7.1 (Agent Mode)

File Tools Help Product

Tool: READ WRITE LOG Firm

IR Link: COM3

PDM:

Serial Number: SJ0115150 | Sensor Type: O2

Firmware Version: 1.2.5 | Low Alarm: 19.5

User ID/Message: | High Alarm: 23.0

Display: Sensor Reading | Cal Concentration: 18.0

Stealth: Off | Cal Time(sec): 90

Self Test(hour): n/a | Cal Interval(day): 180

Bump Interval(day): 180

4. Spécifications

Taille	47 x 41 x 22cm (18,50 x 16,14 x 8,66 in.)
Poids	8.2kg
(sans bouteille de gaz)	8,2 kg
Température de fonctionnement	5 à + 40°C (41 à + 104°F)
Garantie	2 ans complets
Type de batterie	Rechargeable Lithium Ion
Autonomie de la batterie	1 000 tests de déclenchement
LEDS	5 LEDs rouge / vert / orange
(1 pour chaque unité, 1 pour la puissance)	Approximately Up to 5 million tests (8GB, removable USB memory)
Mémoire	USB 8GB Standard
Capacité des billes	Environ Jusqu'à 5 millions de tests (8GB, mémoire USB amovible)
Tests effectués	Test de déclenchement et étalonnage
Informations stockées	Journaux Bump/Cal, Journaux d'événements des moniteurs individuels, Configurations du micrologiciel et de l'unité.
Gaz disponibles*	CO, H ₂ S, O ₂ , NH ₃ , SO ₂ et H ₂
Compatibilité des unités	Fonctionne avec WatchGas PDM
Gaz d'étalonnage	Compatible avec les cylindres de 36 cm
Adaptateur de charge	12V, 3A

*Les gaz sont disponibles séparément auprès de WatchGas ou de son distributeur.

5. Garantie limitée

WatchGas garantit que ce produit est exempt de défauts de fabrication et de matériaux - dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien - pendant deux ans à compter de la date d'achat auprès du fabricant ou du revendeur agréé du produit.

Le fabricant n'est pas responsable (au titre de la présente garantie) si ses tests et examens révèlent que le défaut présumé du produit n'existe pas ou qu'il a été causé par une mauvaise utilisation, une négligence ou une installation, des tests ou des calibrages incorrects de la part de l'acheteur (ou d'un tiers). Toute tentative non autorisée de réparation ou de modification du produit, ou toute autre cause de dommage dépassant le cadre de l'utilisation prévue, y compris les dommages causés par le feu, la foudre, les dégâts des eaux ou tout autre danger, annule la responsabilité du fabricant.

Dans le cas où un produit ne fonctionnerait pas conformément aux spécifications du fabricant pendant la période de garantie applicable, veuillez contacter le revendeur agréé du produit ou le centre de service



WatchGas B.V.
Klaverbaan 121
2908 KD Capelle aan den IJssel
The Netherlands
+31 (0)85 01 87 709
info@watchgas.eu - www.watchgas.eu

Tous droits réservés. Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite, distribuée ou transmise sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris la photocopie, l'enregistrement ou d'autres méthodes électroniques ou mécaniques, sans l'autorisation écrite préalable de l'éditeur, sauf dans le cas de brèves citations incorporées dans des revues critiques et certaines autres utilisations non commerciales autorisées par la loi sur le droit d'auteur. Pour toute demande d'autorisation, contactez WatchGas B.V.